

'74結婚特集

Just  
IAGE



♥ 木村満也・清子夫妻  
6月10日、この日の私達はまるで龍宮城の浦島太郎と乙姫みたいなものでした。鯛や平目の舞踊のかわりに楽しい歌や、太鼓の乱れ打ち、少々厳しい少林拳法の荒技、超能力？によるスプーン曲げ、アフリカ爆りの大魔術最後にはちよつぱりムードのあるキャンドルサービス、楽しく、おかしく、結婚披露宴というより、全員が楽しむパーティでした。



♥ 西村泰利・よう夫妻 (根津設計事務所)  
結婚を大問題のように考える人がいるけど、よいおムコさん(おヨメさん)であるかどうかは結婚して長いことたないとわからない。それを結婚する前に見わけようなんてとても不可能。ちよつと位わからないところ、あわへんところがあつてもいい、自分もおおいに欠点の持主であることを忘れてはならないのだ！



♥ 堀田正泰・桂子夫妻 (デザイナー)

教会での式の最中、戸外は嵐を思わす豪雨。ところが披露宴になると、打って変わって好天気。結婚が人生の真の意味での出発点だと考えていた私達には、暗示的であり、又、印象的でした。



《桂子より》素敵なウエディングドレスをデザインしてくれて、ありがとう。これからもう少しし作ってね。



神戸っ子

MARR

♥高田利彦・利美夫妻 (ヘタカタ宝石社長)

ツカの娘役だった彼女と知りあったのは昨年の春。常に冗談を交えて口説いていた気がするが、十二月七日生田神社で式をあげ、オリエンタルホテルのスカイレ스토랑で披露宴。山田無文師の「人のためになる仕事を」の言葉は心に残った。緑のハカマの同級生の歌に送られハワイのハネムーンに旅立った。今は優しい甘えっ子の妻だがばくは落ちついた充実感を得られ仕事にプラスしている。



♥鳥越 哲

有里夫妻

(神戸眼鏡院専務)

「ハワイの結婚式」が奏でられ、風月堂の下村氏製作によるハワイ島を模したケーキにナイフを入れ、式は最高潮。ハワイの友人から航送された花、バイン、パパイアやそれにアイスクリーム。披露宴の色直しは共にハワイのフォーマルウェアと純ハワイ調。

♥中西信機・たか子夫妻 (ヘカネツ興業KK専務)

そもなれそめ／六年前の八月九日(もうすぐ七年目。彼女が浮気する!?とっているが)。結婚式・披露宴／生田神社会館・二人共お色直しが多く、はくは何もたべられず夢中。あがつていたのは仲介役の滝川博さん。女房はケラケラ笑いすぎといわれた。ハネムーン／車に金モールとカンカンをつけられてずつと信号が赤で止まる迄恥ずかしかった。能登の旅は最高。結果／本年六月二十三日一子康幸誕生。以上。



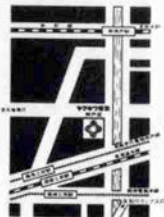


新しい家は花の香りでうずめ 光りにあふれさせたいのです。



世界の照明・日本のあかり  
**ヤマギワ電気**

神戸市灘区二宮町1丁目22番  
TEL. 078-241-2111(代)



- 1 F 西洋の伝統と新しさが  
華やかに花ひらく  
〔輸入照明フロア〕
- 2 F “光の花束”クリスタル芸術の粋  
〔シャンデリアフロア〕
- 3 F 日本のあかり  
〔和風照明フロア〕
- 4 F レコードとテープの  
〔ミュージックフロア〕  
喫茶とスナック  
〔バーラーヤマギワ〕
- 5 F オーディオの大きな耳  
YAMAPIT



鏡のなかの舞踏  
光のさんざめき  
鏡のなかの  
そつくり おなじ倅せ

beauty salon

*blue* akira

西野 明

神戸市生田区北野町3丁目65ノ3  
9:00am~6:00pm ☎221-9080

*rose*  
akira

西野笑子

神戸市生田区三宮町 2 丁目 3 5  
10:00am~6:00pm ☎331-4461

衣裳協力ノ中川衣裳店



# HAPPY WEDDING DAY

花嫁になる日……

ご結婚披露宴・パーティは**サンセブン**で



歓迎会・同窓会・コンパなど、お申し込みは企画渉外課まで

## 6階

セルフクッキングコーナー (鉄板焼、焼そば、お好み焼  
ビヤホール、ステーキ)

タイガーラウンジ (洋酒、日本酒)

六甲広間 (和食、宴会)

## 7階

クリエイティブプラザ (いろいろなイベントが楽しめる広場)

ベルトシュトラッセ (喫茶とスナックの広場)

アートバック (踊って歌ってサバースタイルの  
ゴージャスなコーナー)

ゲームコーナー (ナウなゲームで遊ぼう)



PHONE 331-1021~7

A.M.11:00~P.M.11:00

阪急三宮駅

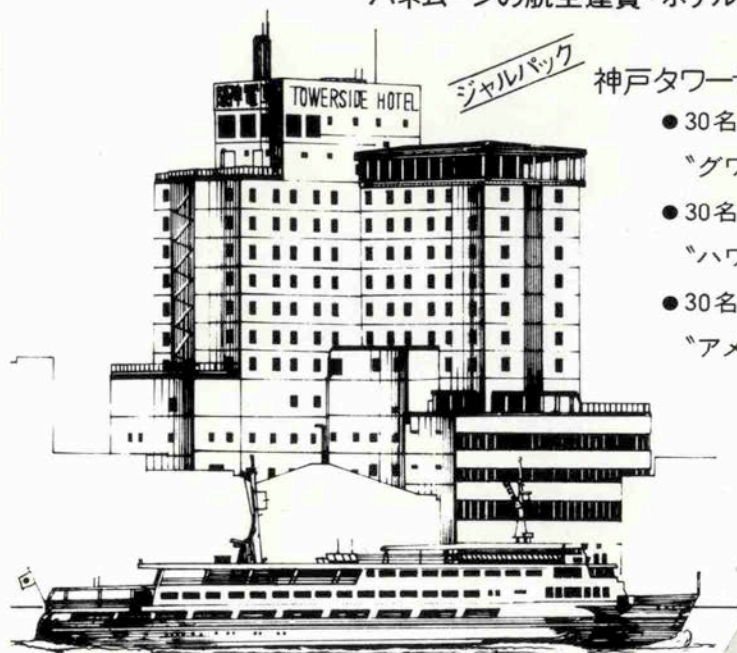


ウエディング  
のことなら

# すべておまかせください

挙式・ご披露宴から、ハネムーンまでいっさいの費用をパックしています。

ハネムーンの航空運賃・ホテル料金も含んだ、便利なパックです。



ジャレパック

## 神戸タワーサイドホテル ウエディング パック

- 30名さまのご披露宴と

“グワム”ハネムーン 427,000円より

- 30名さまのご披露宴と

“ハワイ”ハネムーン 593,000円より

- 30名さまのご披露宴と

“アメリカ西海岸とハワイ”ハネムーン

663,000円より



阪神電鉄グループ

# 神戸タワーサイドホテル

生田区波止場町1・中突堤前 ●お問い合わせは TEL (078) 351-2151 TEL (078) 221-5637 (阪神航空・神戸営業所)





煉瓦を敷いた道を歩き よぎる風の思いがけない冷たさ 九月。

★靴のオーダーメイド

**ヨシオカ**

神戸大丸前 TEL 331-5190

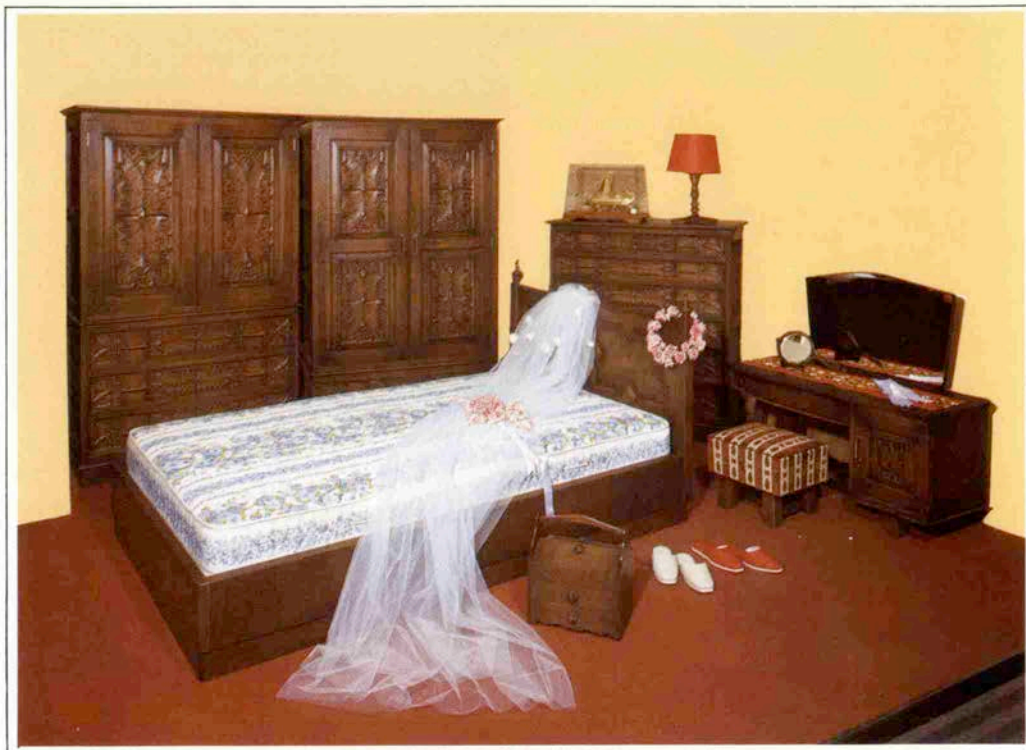
東急渋谷 TEL (03) 477-3436

東急日本橋 TEL (03) 221-0511

東急吉祥寺 TEL (0422) 21-5369

池袋バルコ TEL (03) 987-0577

スイスのバリーやイタリーの  
ヴァッカリー、オリンピック、  
そしてこのたび神戸で初めて  
ヨシオカが、仕入れたウイリ  
アム、ヨシオカのオリジナル  
靴と、新作靴が揃っています。



たったひとりのあなた そしてわたし。ふたりだけの部屋。

欧風家具・婚礼家具  
設計・創作

## 永田良介商店

神戸市生田区三宮町3丁目 大丸前  
TEL 神戸 (391) 3737 (代表)  
東京店・東急百貨店 { 日本橋店内6階 TEL 03(221)0511  
本店(渋谷)7階 TEL 03(477)3180  
工場 神戸市垂水区多聞町小東山 975-35  
神戸木工センター TEL (078) 706-5913

神戸百店会会員  
京阪神現代のしにせの会会員  
彫刻4点調度品セット ¥1,200,000  
セミダブルベッド ¥240,000  
ナイトテーブル ¥60,000





住まいに楽しさを

住宅建築は神戸日建の  
新しい開拓分野です。



①家を建てられる時、日本の習慣として初めに頭にうかぶのが大工さんです。設計が後になるのはどうしてでしょう。建築でもっとも大事なものは設計です。早く安く建てる発想は、住みよい楽しい空間をつくる事には程遠いものです。

家の設計はその人の人生設計ともなります。只、金をかけるだけでは良い家は出来ません。心のゆたかさが住みよい空間を創るのです。

店舗・デザイン・美術・建築

**KOBE  
NIKKEN**

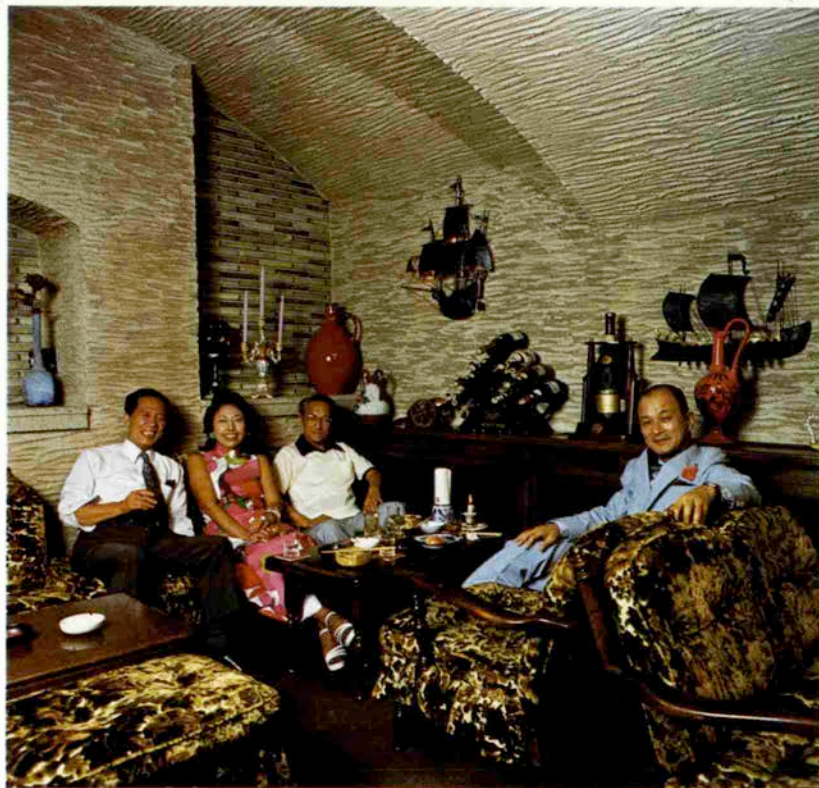
神戸日建

神戸市灘区御幸通3丁目1  
PHONE (078) 251-3525(代)

# ドン・ファン一周年に延若丈

ママの恵一子さんが、昨年夏「第三回花柳芳恵一子リサイタル」を、実川延若丈、中村扇雀丈をゲストに国際会館大ホールで公演後、八月一日にこの「ドン・ファン」をオープンして早や一周年。中座の上方歌舞伎で昼夜奮闘公演中の延若丈が記念日に「ドン・ファン」を訪問。九月二十三日・二十四日は神戸文化ホールで中村富士郎との共演も決り、神戸の歌舞伎ファンには待望の舞台です。

（写真は左より神戸文化ホール松井一郎館長、花柳芳恵一子、実川延若丈、神戸市長島陸市民局長の皆さん）



drink and snack  
恵一子の店 ドン・ファン

## Don Juan

神戸市灘区山田町 3 丁目 1 の 15 TEL 821-6426

阪急六甲山側 姫路信用金庫地下 1 F

営業時間 11:30A.M. ~ 1:00A.M.迄

★毎月曜日 午後 8 時 30 分・9 時 30 分・10 時 30 分  
フラメンコギター演奏／向田俊博

### Menu ● Tea time

（正午より午後 5 時）

コーヒー・紅茶…………… 300円  
軽食…………… 500円

### ● Lunch time

コーヒー・紅茶…………… 200円  
カレーライス(コーヒ付)… 400円  
スパゲティ・ピラフ………… 400円  
アイスクリーム…………… 300円

### ● Drink time

（午後 5 時 30 分～午前 1 時）

B & W 水割…………… 600円  
G & G 水割…………… 450円  
その他スコッチ…………… 650円  
ブランディ V.S.O.P 1500円  
スパゲティ…………… 500円  
ローストビーフ…………… 1500円





メキシコ料理の店

**TIJUANA**

生田区中山手通1-4-12  
パールコーポラスビル1F  
☎ 242-0043



Restaurant

**Calvados**

生田区山本通4丁目97

☎ 231-6137~8

KOBE DRINKING GUIDE

**SATIN DOLL**

生田区中山手通1丁目57  
☎ 242-0100



Wine and something

**珍地理屋**

生田区中山手通1丁目24-7  
大和ナイトプラザ1階  
☎ 242-0288





神戸に来てラテン音楽を唄って早や4年、ますます声に渋味が出て来た神戸のラテングループ“ロス・ティファアーナズ”。一度、聞きに来てごらん！ その唄とムードにきっと貴方はとりつかれるでしょう。

第1回 6時頃

第2回 8時頃

第3回 9時30分頃

第4回 10時30分頃

営業時間が早くなりました。午後5時から午前1時までです。

☆水割 ¥500 ビール ¥350 ボトル(ハーフ) ¥3,000  
タコス ¥500 チリコンカルネ ¥600 エンチラータス ¥800  
火曜日休み



ティファアーナ



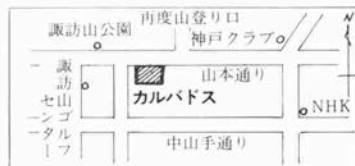
サテन्दोल

★神戸の山の手、中山手にある若者の店。それが“サテन्दोल”です。ステキなジャズ、豊富な洋酒、そして、気のきいた食事……。お友だちや恋人との待ち合わせに最適の場所です。初秋の夜をぜひ“サテन्दोल”で過ごして下さい。また、パーティ、クラス会、結婚披露宴など25～30名様ほどの会合を、御1人様2500円より、食事つき、飲み放題で受け承っております。なお、12時以降御来店のお客様には御1人様につきおつまみ料 200円をいただいております。

☆G&G ¥300 BEER ¥300 BOIS FIZZ ¥400 REMY MARTIN ¥900 JUICE ¥300 スパゲティ ¥300 ピラフ ¥300 スूप ¥400 サンドウィッチ(5種) ¥300 サラダ(4種) ¥400 エビコロッケ ¥500 チキンバスケット ¥500 ハシバークステーク ¥500 ビーフシチュー ¥700 その他  
6:00P.M.～4:00A.M. 年中無休

★神戸っ子の散歩道諏訪山に欧風調のシャレたレストラン“カルバドス”があります。扉を開けるとそこは無造作に積まれたレンガと、粗い白塗りの壁で囲まれたステキなスペース。ピアノの演奏と甘い歌声が一層雰囲気盛り上げます。カウンターでグラスを傾けるもよし、テーブルをはさんで食事をするもよし、レストラン“カルバドス”は閑静な周囲にほどよくマッチしたムードあるレストランです。〈ピアノ&ボーカル〉月・水・金・土曜日 山本憲一、羽岡利幸 火・木・日曜日 阪本完二、レギュラー 高橋真知子

☆ビフシチュー ¥1500 ミートボールシチュー ¥1300 タンシチュー ¥1300 ヘレミニッツステーキ ¥2000 エビとパンのフライ ¥800  
具柱のフライ ¥800 チーズのフライ ¥600 サラダ ¥500  
ハウススコッチ ¥500 ハウスボトル ¥7000 ボトル(スカッチ) ¥9000  
12:00P.M.～7:00P.M.(ディナータイム)  
7:00P.M.～2:00A.M.(ディナータイム) 木曜日休み



カルバドス



テンチリヤ

★新しいお店、ワイン アンド サムシング “珍地理屋”へのご案内  
はんとうに落ちついたグreekタイプのお店。太陽とまばゆいばかりのまっ白い壁、エーゲ海に浮ぶ永遠のミコノス島……。おなじみの“珍地理屋”がスペインからギリシャに向けて旅立ちました。ふんわり、ふんわり、のどかで、とっても落ちついた歴史を漂わせるミコノスがイメージの原形……。素材で常に本ものの味わいを大切に……。そして、この“珍地理屋”は、かなりエキゾチックな表情です。なにかを求めて一人静かに考え込みながら……。仲間と心から楽しく飲み交わしながら……。女性の皆様が多いので、男性諸君一度おいで下さい。(追伸) 男性のお客様が多いので女性の方一度おいで下さい。

☆5:00P.M.～2:00A.M.



神戸つ子

現代めおと・あら・かると

<1>



古林 喜楽

〈神戸大学名誉教授〉

夫妻

光子

古林さん御夫妻は仲人の大ベテラン。

これまでに百四十組を取り結んだ。最近の連中をみていると、もういつべん生まれ変わりたい——とは、男女七歳にして席を同じうせず古林さんの世代の実感。何しろ披露宴では花嫁花婿ともしやべることはおろか、笑うこともできなかった。

以前から光子さんを知っていておしやべりをしていた古林さんは、後から、だらしがないとどやされた。厳肅そのものでなければならなかった時代なのだ。さて、現代——。結婚は人生のクライ

マックスなんだから披露宴は愉快に楽しくやるべきだ、と古林さんはおっしゃる。来賓の挨拶はやめよう。歌だ。歌でふたりを祝福しよう。歌で祝詞をのべよう。

まず、古林さんが自慢ののどをきかせれば、光子さんは藤間流の踊りを披露。列席者を次々と歌わせ、最後には新郎新婦も引っ張り出す……。

結婚式や披露宴に金をかけるのはバカだ、ともおっしゃる。金はふたりだけの楽しみのために使うもの。新婚旅行に金を回しなさい。親の見栄が問題だなあ。

この秋にはまた一組取り結ぶ。眼の黒いうちは引き受けるという古林御夫妻。百五十組、二百組と取り結んで下さい。

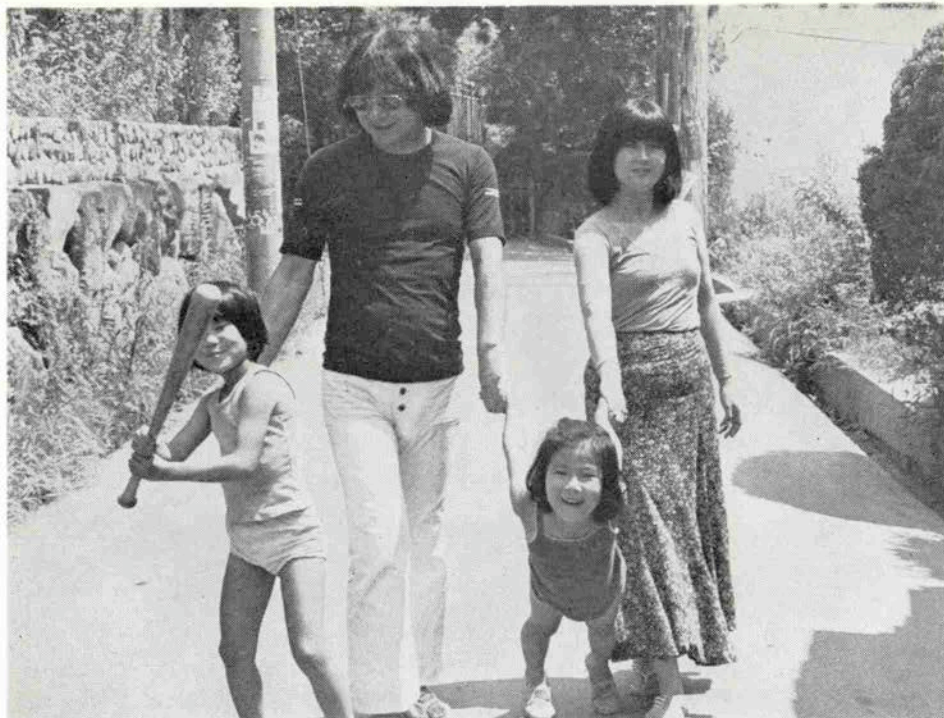




神戸つ子

現代めおと・あ・ら・かると

〈2〉



元永 定正

〈画家〉

夫妻

中辻 悦子

女房が欲しいなと元永定正さん。女房が欲しいわと中辻悦子さん。といっても変なことを想像し給うな。お二人ともそれぞれの仕事に熱が入ると、身の回りのアレコレにまで手が回らなくなるのだ。十五年前——。悦子さんは勤務先の人事課から呼び出された。君は堺に住んでいるのに、この頃、西宮から通勤しているのだね……。それもそのはず、そのとき既に元永さんと一緒に暮らしていたのだ。西宮の美術教室で知り合ってからのことである。

女房がダンナについて行かなアカンいうのはおかしいな。男の方が弱かったら女房について行ったらエエンや——とはフェミニストの元永さんの持論。

お二人は鍋一つ、茶碗二つだけで暮らし始めた。結婚するのに金はいらさない。式なんかいらぬ。形式より二人の生きる姿勢が大事なや。二人で何かをつくり上げる。それが大事なや。

現在、元永さんは絵を、悦子さんは阪神百貨店宣伝部でデザインの仕事をする一方、独特の人形を生み出している。意見の交換はするが、まあ、お互い好きなようにやっているというお二人は二男一女のパパとママでもある。





神戸つ子

現代めおと・あら・かると

〈3〉

亀井 一成

〈王子動物園学芸員〉

泰恵子

夫妻



神ちゃん(比)はチンパンジーの赤ん坊。今日は王子動物園からわざわざ御両親(?)の亀井御夫妻と狆のノンノンちゃんに逢いに来たのです。

リス、野ウサギ、イタチ、テン、熊、ライオン、トラ、カンガル、そして、チンパンジーのチェリーちゃん、金ちゃん、銀ちゃん。全員、亀井御夫妻の子供たち、家族の一員なのです。

トラの赤ちゃんは寒いとコタツのなかにもぐり込んで、首だけチョコンと出している。まるで猫みたいなんです……と泰恵子(泰恵)さんはにこやかに『吾が子』のアレコレを語る。

象クン、さようなら。今度来るまで元気でね——動物園を去るとき子供たちが親しみを込めて動物たちに挨拶をする。動物たちをいたわりの心でみつめてやって欲しい。動物を育てる心から人間性を吸み取ってもらいたい……亀井さんが動物たちのことを語るとき、その眼は次第に輝(きら)やきを増して来る。

亀井さんの留守中に動物について質問の電話がかかって来る。それを奥さんが亀井さんに伝えあとから返事をする。とにかくお二人とも動物が好きなのだ。心から愛しているのである。



神戸つ子

現代めおと・あ・ら・かると

〈4〉



新谷 琇紀

〈彫刻家〉

夫妻

パトリッツィア

新谷さんは仕事でイタリアへ行くことが多い。そんなある日、警察署長のお嬢さんだったパトリッツィアさんと巡り逢った。よし、結婚しよう！と決心したのはエミリオ・グレコの展覧会の準備で再び渡伊したとき。舞台は北イタリア、中世のまちフェラーラのダイヤモンド宮殿。何となくロマンティックな雰囲気が漂う。新谷さんもその雰囲気魅せられて、ついフラフラと結婚を申し込んだとかしなかったとか。そのへんは今もって伝説(?)に彩られている。

結婚するについては誰とも相談をしなかった。自分のことだから勝手に決めた。周囲の人たちは、イタリア人と結婚することに随分と心配をした。パトリッツィアさんは嘗て日本へ来たことがない。それで、日本での生活がうまく行くのだろうか……。が、新谷さんにはうまく行く自信があった。同じ人間なのだ。肌の色が異なろうと、言葉や文字が違おうと相通じるものが絶対にあるはずだ。

新谷さん御夫妻にはマミちゃんという一歳半になるとっても可愛いベビイちゃんがいる。小さいのにイタリア語をしゃべる。何となく頼だ。新谷家を辞するとき、マミちゃんはお昼寝の真最中。おやすみなさい。





神戸つ子

現代めおと・あ・ら・かると

〈5〉



佐川 満男

《歌手》

伊東ゆかり

《歌手》

夫妻

歌手の佐川満男、伊東ゆかり御夫妻がヤンチャ盛りの公美ちゃん共々、画家の中西勝さん宅（鴨子ヶ原）を訪れた。

仰々しいことの大嫌いな二人は、神戸の山手の古い教会で、その牧師さんを仲人として、友だちや親戚など内輪だけで式を挙げた。以来、毎年一回、その牧師さんを訪ね、そのあと、琵琶湖で旧友とひとときを過ごす。中西さん宅を訪れたのもそんな一日だった。

佐川さんは十六、七歳のとき、中西さんから絵を習っていたが、いつの間にか鍋を楽器として叩き出し、やがて、ギターを弾き始めた。徹夜仕事で疲れた中西さんから夜中に呼び出されてギターを弾いたこともあったそうだ。中西御夫妻との昔話は尽きない……。公美ちゃんがぐずり始めるとゆかりさんは気嫌をとるのに大童（？）。

お二人のことについて神戸に住んでいる佐川さんのお母さんは――

「二人をみていると夫婦やら友だちやら分りませんね。仕事の関係でスレ違ひが多いでしょう。だから、一緒のときはヤンチャな友だち同士みたいなんですよ。子供がいて大変だけど、これからも仲よくやって欲しいですね」。





神戸つ子

現代めおと・あ・ら・かると

<6>



岡田 淳

《マンガ家》

夫妻

育子

童顔の岡田淳さんによく似たこれまた童顔の（当たり前だ）亜衣ちゃん是一年チョットの女の子。淳さんと奥さんの育子さんをみていると、結婚というよりは同棲の延長の感じがする。ネエ、ジュンちゃん……。ヘエ、ヘエ。てな調子。

淳さんが夙川小学校に勤めていたとき（現在も）新任教師として育子さんが赴任して来た。四月のこと……。二カ月後にはふたりで暮らし始めていた。籍だけに入れたものの結婚式は省略。次の春、実は結婚を致しておりましてと学校へも事後通告。育子さんはそれを機会に現在勤務中の西宮の小学校へ転職……。

淳「結婚しなかった方がいいと思うことがあるか？」

育子「そうね。やっぱり、自由ではありたいわね。」

淳「軽やかに心を動かせられたらいいね。だけど、子供がきたり、また、周囲のものが色々と押しつけてきたりで……。結婚してなかったらどんなにいいかとも思うね。」

育子「ムッ。」

岡田さん御夫妻に現代っ子の結婚形態の一つをみることが出来る。同棲時代でいいのだよ、ねえ、亜衣ちゃん！

こんにちは赤ちゃん



川本やよいちゃん / 西宮市苦楽園

完全看護★冷暖房完備★病院前駐車可能

## 芦屋 柿沼産婦人科



芦屋市大栴町1番18号  
国道芦屋川電停東50米(明治生命南)  
☎ 芦屋 (0797) 31-1234 代表

## 幼児歯科 小児歯科

SAMOTO PEDIATRIC DENTISTRY

佐本小児歯科

### 母親教室

(初診日)

火曜日 午前10時

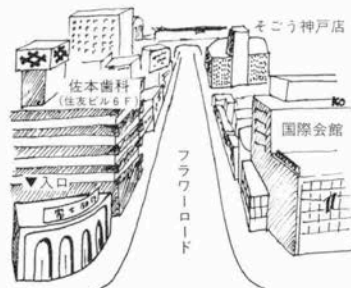
金曜日 午後2時

(木曜日は休診)

そごう前センター街東角・さんちか入口  
住友銀行三宮ビル6階

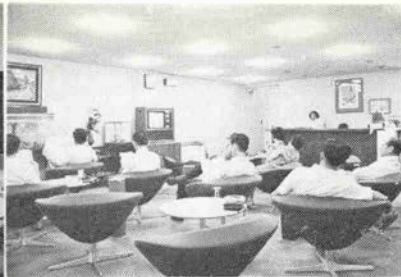
〒650 生田区加納町5丁目39

TEL (078)331-6302~3



# 結婚前にぜひ健診を

●9月のレポーター 橋本 明

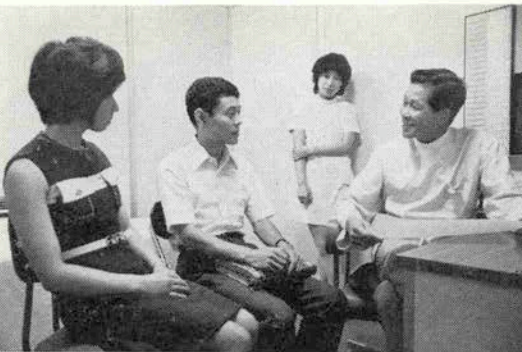


病院とは思えない快適な待合室

今まで病氣らしい病氣はしたことがなく、細いわりにはいたって丈夫な方なのですが、結婚する前に一通りの健診を受けておいた方がよいだろうと思い、午前九時に二人で丸山病院健診センターを訪れた。

九時に着くともう十数人の先客があり、15番と17番の札をもらって清潔なロビーで待ちながら、テレビで健診順序の説明を見

る。さて二階の更衣室でグリーンのカウンに着替えると、採血、採尿、胸部胃部X線撮影、糖飲、身長・体重、視力、血圧、眼圧などの測定を受け、心電図、聴力、肺機能、



健診終って三木院長(右)から結果を聞く二人

眼底検査など十数種類の検査が最新の機械とコンピューター、それに美人の看護婦さんたちの手によって三時間でスピーディーに行なわれた。すべての検査が終ると三木院長が二人の胃部X線写真を私達に見せながら、「二人共よく似た体質で、胃下垂の他は全然どこも悪い所はありません。どうかお幸せに」と診断されて二人とも内心ホッと一安心。結婚前の健診を二人で受けたのは私達が初めてだそうだが、これからは「寿健診」にも力を入れたとのこと。婚約中の方は二人でぜひ受けられるようおすすめします。

★3時間ドックとは？

「気軽に成人病健診を」と、兵庫県下ではじめてのコンピューターによる健康診断センターが、神戸市長田区丸山町3、丸山病院(三木徹院長)に昨年五月に完成。現代人にマッチしたスピーディなシステムが人気となつて、モーターサラリーマンや、家族ぐるみの検診者が増えている。

健診は、血液、尿の検査。胸部X線、胃部X線。身長、体重、視力、血圧、眼圧の測定。心電図、心拍数解析、聴力、肺機能、眼底検査など六十六項目が全部自動的に進められ、コンピューターによって二日かかったものが三時間で済む。費用は二万八千円(三十五歳以上の人はぜひ年に一度うけましょう)と呼ばかれています。

## 丸山病院 健診センター

神戸市長田区丸山町3丁目20

TEL神戸078(642)1131(代)

午前9時～午後5時